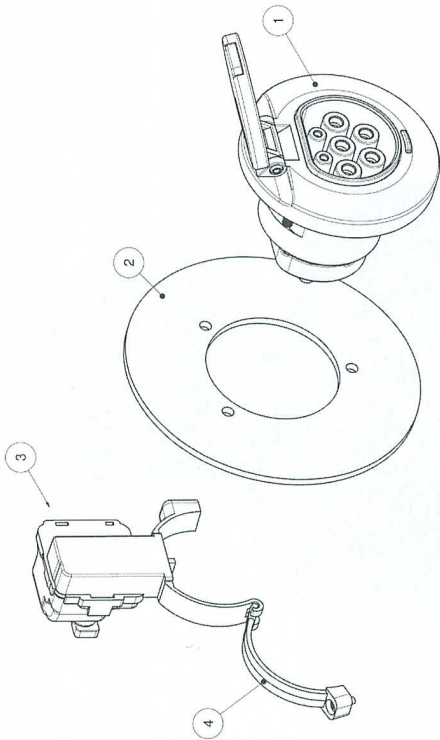


## Montageanleitung assembly instruction



- Trennen Sie die Bauteile: Gehäuse der Ladesteckvorrichtung (1), und die Steckverriegelung (4) voneinander.  
Separate the parts: charging socket housing (1) and plug locking (4) from each other.
- Fertigen Sie die Bohröffnung für die Ladesteckdose anhand der Bohrbildes (Zchg. 1) an.  
Beachten Sie, dass die Wandstärke zwischen 1,5 – 5,0 mm betragen muss.  
Make the drilling hole according to the drill drawing no. 1. Please consider that the wall thickness should be between 1,5 – 5,0 mm.
- Führen Sie, zum Anschluss, die Leiter in die entsprechend gekennzeichneten Kontaktöffnungen (Vorzugsweise: L1 = braun / L2 = schwarz / L3 = grau / N = blau / PE = grün-gelb / CP = rot / PP=weiß). Es wird empfohlen isolierte Aderendhülsen zu verwenden. Entnehmen Sie alle Drehmomente der Tabelle (Tab. 2)  
Insert the conductors in the marked terminal openings in the contact carrier (mainly: L1 = brown / L2 = black / L3 = grey / N = blue / PE = green-yellow / CP = red, PP=white). It's recommended to use isolated ferrules. Torque values per table (Table 2)
- Führen Sie das Gehäuse der Ladesteckdose (1) in die Wandung (2).
- Befestigen Sie die Steckverriegelung mit der Haltschelle (4) auf der Ladesteckdose mit der integrierten Schraube. Beachten Sie dabei, dass der Stift der Verriegelung in die Öffnung der Ladesteckdose ordnungsgemäß eingeführt wird.  
Place the holding clamp (4) of the plug locking systems on the charging socket housing (1) and fix it with the integrated screw. Ensure that the stud of the plug locking mechanism is properly placed in the opening of the charging socket.
- Befestigen Sie das Gehäuse der Ladesteckdose (1). Es wird empfohlen Sechskantmuttern mit Klemmteilen z.B. nach DIN EN ISO 7040 in der Größe M5 zur Befestigung zu verwenden.  
Fix the charging socket housing (1). It's recommended to use hex nuts with clamping element i.e. according to EN ISO 7040 in the size M5.
- Mit der Anschlussleitung der Kupplung E-314-1000 schließen Sie den Aktuator des Verriegelungssystems (3) nach Zchg. 2 und der Beschaltungstabelle Tab. 3 an.  
Using a female connector E-314-1000 connect the actuators of the locking systems (3) according to the drawing no. 2 and wiring table no. 3.

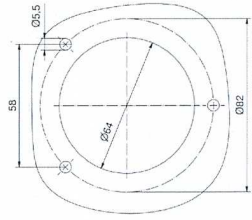
Strombelastbarkeit current load A	Phasen phase -	Querschnitt cross section mm <sup>2</sup>	A mm
20	3	5x2,5 + 2x0,5	L1, L2, L3 N, PE:18 CP, PP: 10
32	3	5x6 + 2x0,5	L1, L2, L3 N, PE:18 CP, PP: 10
63	3	5x16 + 2x0,5	L1, L2, L3 N, PE:18 CP, PP: 10

A = Länge der  
Aderendhülse/  
ferrules length

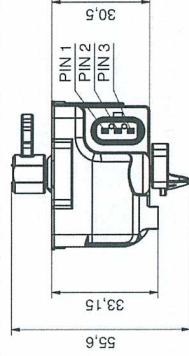
Tab. 1 Absolierlänge / jacket strip

Drehmoment Torque	Wert und Schraubenart value and screw type
Kontakte L1, L2, L3, N, PE terminals L1, L2, L3, N, PE	1,2 Nm auf Imbusschraube 1,2 Nm on allen screw
Kontakte PP, CP terminals Pp, CP	0,8 Nm auf Schlitzschraube 0,8 Nm on slotted-head screw

Tab.2. Drehmomente/ torque values



Zchg./ draw. 1. Bohrbild/  
Drill drawing interlock



Zchg./ draw. 2. Aktuator Anschlüsse/  
Actuator connections

Funktion function	PIN 1	PIN 3
Erregehn energizing	-	+
Verriegeln interlocking	+	-

Tabelle/ table 3. Beschaltungstabelle  
Ladesteckverriegelung/ wiring table plug